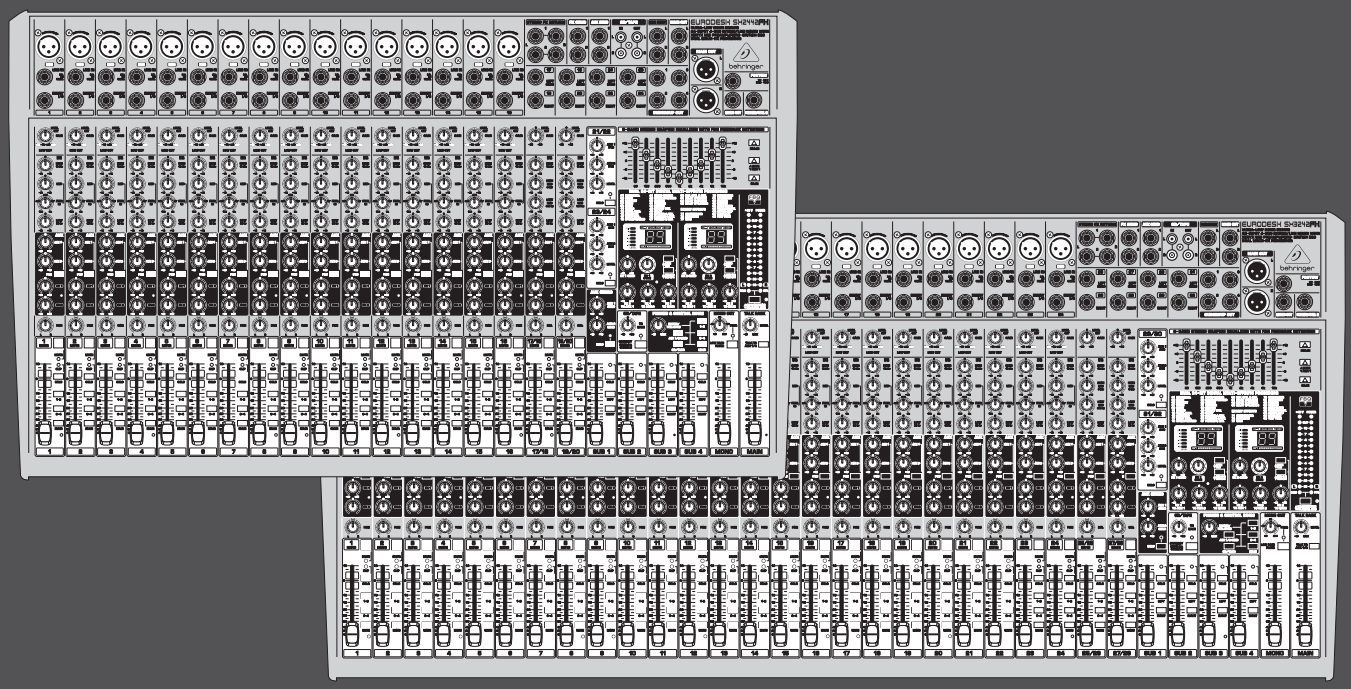
FR



Manuel d’utilisation

EURODESK SX3242FX/SX2442FX

Ultra-Low Noise Design 32/24-Input 4-Bus Studio/Live Mixer with XENYX Mic Preamplifiers, British EQs and Dual Multi-FX Processor

behringer

FR

Table des matières

Merci **2**

Consignes de sécurité **3**

Déni Légal **3**

Garantie Limitée **3**

1. Introduction **4**

1.1 Avant de commencer 4

1.2 Le manuel d'utilisation 5

2. Commandes et Connexions **5**

2.1 Canaux mono 5

2.2 Canaux stéréo 7

2.3 Canaux stéréo 21 à 24 (SL2442FX-PRO) et 29 à 32 (SL3242FX-PRO) 7

2.4 Sous-groupes 1 à 4 8

2.5 Section Mono Out pour Subwoofer 8

2.6 Section Main Out 9

2.7 CD/Tape 10

2.8 Départs auxiliaires Master Aux Send 1 et 2 10

2.9 Egaliseur graphique stéréo 9 bandes 10

2.10 Section effets 11

2.11 Panneau arrière 12

3. Processeur d'Effets Numérique **12**

4. Exemples de Câblage **13**

4.1 Configuration de studio 13

4.2 Configuration de live 14

5. Liaisons Audio **14**

6. Presets **16**

7. Caractéristiques Techniques **17**

Merci

Félicitations ! En achetant votre EURODESK, vous avez fait l'acquisition d'une console de dernière génération instaurant de nouveaux standards dans sa catégorie. Dès sa phase de développement, notre objectif était de concevoir un outil révolutionnaire adapté à un grand nombre d'applications. Le résultat est une table de mixage exceptionnelle possédant d'innombrables fonctions ainsi qu'une connectique complète et de vastes possibilités d'extension.

BEHRINGER est spécialisé dans la conception et la fabrication d'équipements pour studios d'enregistrement professionnels. Depuis de nombreuses années, nous fabriquons des produits destinés aux applications studio et live dont des micros, des racks (compresseurs, enhancers, noise-gates, processeurs à lampes, amplis casques, effets numériques, boîtes de direct, etc.), des moniteurs, des enceintes de sonorisation ainsi que des consoles professionnelles pour le live et l'enregistrement. Nous avons incorporé tout notre savoir-faire à votre EURODESK.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

FR

1. Introduction

FBQ Feedback Detection System

L'un des points forts de votre console est son système FBQ de détection de larsens intégré à l'égaliseur graphique. Ce circuit génial vous permet de visualiser instantanément les fréquences d'accrochage afin de les supprimer. Le système FBQ utilise les LED des faders de l'égaliseur graphique : les bandes de fréquences dans lesquelles apparaissent un ou plusieurs larsens sont signalées par la luminosité plus importante de leur LED. La recherche fastidieuse des fréquences d'accrochage appartient désormais au passé.

XENYX Mic Preamps

Les canaux micro sont dotés de préamplis micro XENYX dont la qualité et la dynamique audio sont comparables à celles des préamplis externes particulièrement chers :

- 130 dB de dynamique garantissant des réserves de gain incroyables
- Bande passante excédant la plage de 10 Hz à 200 kHz pour un son cristallin et extrêmement nuancé
- Restitution sonore linéaire et neutre grâce au circuit à niveau de bruit et distorsion extrêmement faibles utilisant des transistors 2SV888
- Partenaire idéal de tous les types de micro grâce à l'alimentation fantôme +48 V et 60 dB d'amplification maximale
- Exploitation sans compromis de l'ensemble de la plage dynamique des systèmes d'enregistrement numériques 24 bits/192 kHz pour une qualité sonore optimale

Egaliseurs « britanniques »

Les égaliseurs des consoles XENYX sont basés sur les circuits des légendaires consoles britanniques réputées pour leur son incroyablement chaleureux et musical. Ces égaliseurs garantissent des résultats sonores irréprochables même avec des signaux dont le niveau est extrêmement élevé.

Votre EURODESK possède également deux processeurs d'effets dotés de convertisseurs A/N et N/A 24 bits proposant des algorithmes issus de notre célèbre processeur rackable VIRTUALIZER PRO DSP2024P. Chacun offre 2 x 99 presets dont reverb, delay, modulation, compresseur, distorsion à lampes et beaucoup d'autres superbes effets.

Votre console possède également une alimentation à découpage de dernière génération. Par rapport à une alimentation classique, elle présente l'avantage de s'adapter automatiquement aux tensions secteur comprises entre 100 et 240 volt. Avec son rendement très supérieur à celui des alimentations traditionnelles, elle possède une consommation d'énergie extrêmement faible.

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

Votre produit a été emballé dans nos usines avec le plus grand soin afin de lui garantir un transport en toute sécurité. Si l'emballage est endommagé, vérifiez que l'appareil ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

- **En cas de dommages, ne nous renvoyez PAS l'appareil mais informez impérativement votre revendeur ainsi que la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**
- **Nous vous recommandons d'utiliser une valise ou une caisse de protection afin de protéger votre appareil lorsque que vous l'utilisez ou le transportez.**
- **Utilisez toujours l'emballage d'origine pour éviter tout dommage à votre appareil lorsque vous l'envoyez ou le stockez.**
- **Ne laissez jamais d'enfant jouer sans surveillance avec votre appareil ou son emballage.**
- **Pensez à respecter l'environnement si vous jetez l'emballage.**

1.1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante et ne le placez pas à proximité d'un chauffage afin de lui éviter toute surchauffe.

- **Tout fusible défectueux doit impérativement être remplacé par un fusible de valeur adéquate ! Vous trouverez la valeur correcte du fusible au chapitre « Caractéristiques Techniques ».**

Pour établir la liaison avec la tension secteur, utilisez le cordon d'alimentation fourni. Il possède un connecteur IEC et est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

- **Assurez-vous que tous vos appareils sont reliés à la terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre des appareils et de leur cordon d'alimentation. La prise secteur de l'appareil doit toujours posséder un contact de terre en parfait état.**
- **Des volumes sonores élevés peuvent endom-mager votre système auditif ainsi que votre casque et vos haut-parleurs. Nous vous recommandons de fermer totalement le fader de sa section MAIN avant d'allumer votre console amplifiée. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**

Avertissements importants pour l'installation

- **Il est possible que la qualité sonore du produit soit amoindrie par le voisinage de puissants émetteurs radio/télé ou d'importantes sources de hautes fréquences. Dans ce cas, augmentez la distance entre l'émetteur et l'appareil et utilisez exclusivement des câbles audio blindés.**

1.1.3 Enregistrement en ligne

Veuillez enregistrer rapidement votre nouvel équipement BEHRINGER sur notre site Internet http://behringer.com. Vous y trouverez également nos conditions de garantie.

Au cas où votre produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contactez le revendeur BEHRINGER chez qui vous avez acheté votre matériel. Si votre détaillant est loin de chez vous, vous pouvez également vous adresser directement à l'une de nos filiales. Vous trouverez la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de votre produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si vous n'y trouvez pas de contact pour votre pays, adressez-vous au distributeur le plus proche de chez vous. Vous trouverez les contacts correspondants dans la zone « Support » de notre site http://behringer.com.

Le fait d'enregistrer votre produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour votre coopération !

1.2 Le manuel d'utilisation

Ce manuel est destiné à vous fournir une vue d'ensemble des commandes et connexions dont il présente l'utilisation en détail. Nous avons regroupé les éléments selon leurs fonctions afin que vous saisissiez rapidement l'architecture de votre console. Les illustrations numérotées jointes vous aideront à retrouver facilement tous les éléments de votre console. Pour tout complément d'information concernant un thème précis, consultez notre site http://behringer.com dont les pages produit ainsi que le glossaire vous fourniront des précisions sur de nombreux termes spécialisés.

2. Commandes et Connexions

Les chapitres suivants détaillent toutes les fonctions de votre console amplifiée. Lisez-les en gardant la feuille jointe à portée de main : ses illustrations numérotées vous permettront de conserver une vue d'ensemble de l'appareil.

2.1 Canaux mono

2.1.1 Entrées micro et ligne

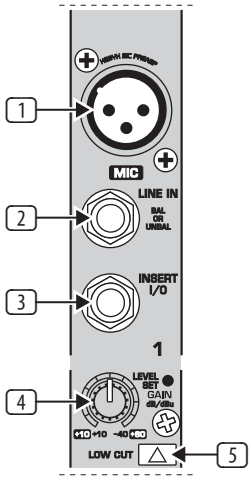


Fig. 2.1: Connexions et commandes des entrées micro/ligne

1 Chaque canal mono propose une entrée micro symétrique sur XLR accompagnée d'une alimentation fantôme +48 V nécessaire au fonctionnement des micros électrostatiques que l'on active avec une simple touche du panneau arrière.

◊ **Avant d'activer l'alimentation fantôme, éteignez votre système de diffusion pour ne pas lui transmettre de bruit de mise sous tension pouvant l'endommager. Consultez aussi les conseils du chapitre 2.11 « Panneau arrière ».**

2 Chaque canal mono dispose également d'une entrée ligne sur jack symétrique 6,3 mm. Bien entendu, on peut y raccorder des liaisons asymétriques (jacks mono).

3 On utilise les connecteurs **INSERT I/O** (inserts) pour traiter le signal à l'aide d'un processeur de dynamique ou d'un égaliseur. Sur le trajet du signal dans le canal, l'insert intervient avant le fader, l'égaliseur et les départs auxiliaires.

Les périphériques câblés en insert traitent l'ensemble du signal original alors que les périphériques câblés en auxiliaire (habituellement des multi-effets) ajoutent un signal d'effet au signal original. C'est pourquoi il n'est pas avantageux de câbler un compresseur ou un égaliseur en auxiliaire. L'insert dérive le signal du canal de la console, l'amène vers un périphérique (processeur dynamique et/ou égaliseur) puis le reconduit dans la console à l'endroit exact où il avait été détourné. Cette dérivation du trajet du signal ne se produit que si un connecteur est logé dans l'insert (jack stéréo : pointe = sortie du signal, bague = entrée du signal). Tous les canaux mono sont pourvus d'inserts. Vous pouvez également utiliser les inserts comme sorties directes (Direct Out). Pour ce faire, il vous faut un câble muni d'un jack mono à une extrémité (pour l'entrée de l'enregistreur ou du processeur d'effets) et d'un jack stéréo à l'autre. Reliez ce connecteur, dont vous aurez relié en pont la bague et la pointe, à l'insert de la console.

4 Le potentiomètre **GAIN** détermine l'amplification d'entrée. Mettez cette commande en butée gauche avant de câbler ou décâbler une source audio de l'entrée.

Ce potentiomètre possède deux échelles de valeurs : la première s'étend de **+10** à **+60 dB** et correspond à l'entrée MIC. Elle exprime l'**amplification** du signal micro.

La seconde échelle de valeurs s'étend de **+10** à **-40 dBu** et correspond à l'entrée ligne. Elle exprime la **sensibilité** de l'entrée. Pour le réglage du niveau d'entrée des sources possédant un niveau ligne standard (-10 dBV ou +4 dBu), procédez comme suit : fermez le potentiomètre GAIN puis connectez la source. Placez ensuite le potentiomètre GAIN sur le niveau de sortie spécifié par le fabricant de la source. L'afficheur de sortie de la source doit indiquer 0 dB sur les crêtes du signal. Pour +4 dBu, ouvrez légèrement le GAIN. Pour -10 dBV, ouvrez-le encore un peu plus. Pour finaliser le réglage de niveau, alimentez l'entrée de la console avec un signal et observez la LED **LEVEL SET**. Elle s'allume lorsque le niveau nominal optimal est atteint.

5 Les canaux mono disposent d'un filtre coupe-bas à pente raide **LOW CUT**. Il permet de supprimer les bruits indé-sirables dans le bas du spectre (18 dB/oct, -3 dB à 80 Hz).

2.1.2 Egaliseur

Chaque canal mono possède un égaliseur 3 bandes. Pour chacune d'elles, on peut augmenter ou réduire le niveau de la bande de fréquences jusqu'à 15 dB. Lorsque ces commandes sont en position centrale, l'égaliseur est neutre.

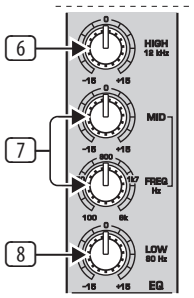


Fig. 2.2: Egaliseur des canaux

6 Le potentiomètre **HIGH** de la section d'égalisation contrôle les hautes fréquences de son canal. Ce filtre en plateau permet de modifier le niveau de toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence seuil (12 kHz).

7 Le potentiomètre **MID** modifie le niveau des médiums du canal. Ce filtre semi-paramétrique possède une fréquence centrale que l'on règle à l'aide du potentiomètre **FREQ**. Il permet de sélectionner une fréquence comprise entre 100 Hz et 8 kHz. On augmente ou réduit le niveau de la bande de fréquences avec le potentiomètre MID.

8 Le potentiomètre **LOW** permet d'amplifier ou d'amoindrir le niveau des graves. Comme pour le traitement des aigus, il s'agit d'un filtre en plateau qui modifie le niveau de toutes les fréquences situées sous la fréquence seuil (80 Hz).

FR

2.1.3 Départs auxiliaires AUX/FX

Les départs auxiliaires AUX/FX découplent le signal de chaque canal. Les signaux dédoublés sont alors rassemblés sur un bus qui les route vers une sortie (départ auxiliaire) pour alimenter des retours ou un processeur d'effets externe. Dans ce dernier cas, vous pourrez utiliser les retours d'effet pour ramener le signal du processeur externe dans la console (reliez les sorties du multi-effet aux entrées retour auxiliaire de la console).

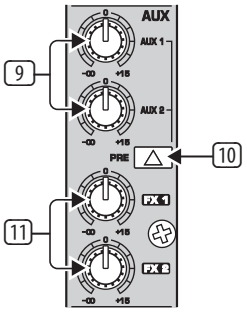


Fig. 2.3: Commandes de départ AUX/FX des canaux

[9] Utilisez les potentiomètres **AUX 1** et **AUX 2** pour définir le volume du signal de chaque canal dans les départs auxiliaires. Réglez ensuite le niveau général de chaque départ auxiliaire avec les potentiomètres généraux AUX SEND (voir [51]). Les signaux sont alors routés sur les sorties AUX SEND correspondantes (voir [52]). Les deux départs auxiliaires sont mono et interviennent, sur le trajet du signal, après l'égaliseur des canaux. Ils offrent une amplification maximale de +15 dB.

[10] La touche **PRE** permet de commuter les départs auxiliaires en pré-fader. Ils interviennent alors avant le fader de chaque canal. Ainsi, le volume du signal des départs auxiliaires est indépendant de la position des faders des canaux. On utilise les départs auxiliaires pré-fader pour alimenter des circuits de retour.

◊ **Lorsqu'un départ auxiliaire alimente un processeur d'effets externe, vérifiez que le départ est post-fader (touche PRE relâchée) afin que les variations de niveau de l'effet suivent celles du niveau du signal original, autrement dit pour que le niveau de l'effet suive la position du fader du canal. Sans cela, le signal d'effet resterait audible même avec le fader du canal totalement fermé.**

[11] Les potentiomètres **FX 1** et **FX 2** sont les commandes de départ vers les processeurs d'effets intégrés. On peut également récupérer leur signal aux sorties FX SEND 1 et 2. Il s'agit donc de départs auxiliaires comparables aux AUX SEND 1 et 2. Pour router un signal sur les processeurs intégrés et les sorties FX SEND, les potentiomètres FX et FX SEND correspondants ne doivent par être en butée gauche (voir notamment [60]). Les départs auxiliaires FX sont post-fader.

◊ **A ce sujet, consultez également les chapitres 2.10 « Section effets » et 3. « Processeur d'effets numérique ».**

2.1.4 Fader des canaux mono et autres commandes

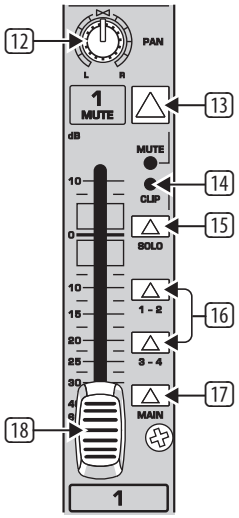


Fig. 2.4: Fader du canal, potentiomètre PAN, touche Mute, etc.

[12] Le potentiomètre **PAN** détermine la position du signal du canal dans le champ stéréo. Il permet aussi de définir sur quel sous-groupe le signal du canal doit être routé (voir chapitre 2.4).

[13] On coupe le signal du canal à l'aide de la touche **MUTE**. Elle supprime le signal du bus général Main Mix. Par conséquent, les départs auxiliaires post-fader du canal sont coupés mais pas les circuits de retour (départs auxiliaires pré-fader). La LED **MUTE** correspondante indique que le canal est « muté ».

[14] La LED **CLIP** s'allume lorsqu'une surcharge apparaît dans le canal. Dans ce cas, réduisez l'amplification d'entrée du canal à l'aide du potentiomètre GAIN. Cette LED s'allume également lorsque vous avez activé la fonction Solo avec la touche **SOLO**.

[15] On utilise la touche **SOLO** pour router le signal du canal sur le bus Solo (Solo In Place) ou PFL (Pre Fader Listen). Cette fonction vous permet d'écouter isolément le signal d'un canal sans affecter le signal de la sortie générale Main Out. Selon la position de la touche SOLO/PFL [40], le signal d'écoute est prélevé avant le potentiomètre PAN et le fader du canal (PFL, mono) ou après ces deux commandes (Solo, stéréo).

[16] Les touches **SUB** routent le signal du canal sur les sous-groupes correspondants. Votre EURODESK possède 4 sous-groupes (**1-2** et **3-4**). Utilisez le potentiomètre PAN de chaque canal (voir [12]) pour sélectionner le groupe sur lequel le signal doit aboutir (butée gauche = sous-groupe 1 ou 3, butée droite = sous-groupe 2 ou 4).

[17] La touche **MAIN** route quant à elle le signal du canal sur le bus général Main Mix.

[18] Le fader du canal détermine le niveau du signal sur le bus principal Main Mix ou sur le sous-groupe.

2.2 Canaux stéréo

2.2.1 Entrées des canaux

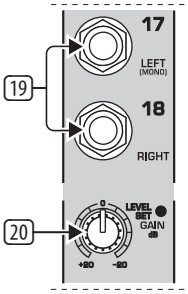


Fig. 2.5: Entrées des canaux stéréo

19 Chaque canal stéréo possède deux entrées ligne sur jacks symétriques pour les côtés stéréo gauche et droit du signal. On peut commuter ces canaux en mono en n'utilisant que l'entrée « LEFT ».

20 Tous les canaux stéréo possèdent un potentiomètre **GAIN** destiné au réglage du niveau d'entrée. L'échelle graduée s'étend de +20 à -20 dB et indique la plage de réglage possible des entrées ligne.

2.2.2 Egaliseur des canaux stéréo

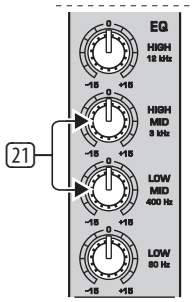


Fig. 2.6: L'égaliseur des canaux stéréo

L'égaliseur des canaux stéréo est bien entendu stéréo. Les caractéristiques de ses deux filtres HIGH et LOW sont identiques à celles de leurs homologues des canaux mono. Au lieu d'une bande médiane semi-paramétrique, l'égaliseur des canaux stéréo possède deux bandes séparées (HIGH MID et LOW MID 21) dont la fréquence centrale est fixée respectivement sur 3 kHz et 400 Hz. Pour l'égalisation d'un signal stéréo, un égaliseur stéréo est préférable à deux égaliseurs mono. En effet, avec deux égaliseurs mono, des différences de traitement peuvent apparaître entre les côtés stéréo gauche et droit.

2.2.3 Départs auxiliaires AUX/FX des canaux stéréo

Les départs auxiliaires AUX et FX des canaux stéréo fonctionnent de la même manière que ceux des canaux mono. Les départs auxiliaires étant systématiquement mono, le signal des canaux stéréo est d'abord réduit en une somme mono avant d'être routé sur le bus auxiliaire.

2.2.4 Fader des canaux stéréo et autres commandes

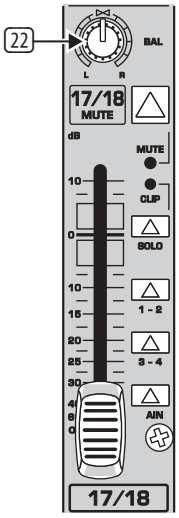


Fig. 2.7: Fader du canal, potentiomètre Balance, touche Mute, etc.

22 Le potentiomètre **BAL**(ANCE) correspond au potentiomètre PAN des canaux mono, à la différence prêt qu'il détermine la part relative des signaux gauche et droit du canal avant qu'ils ne soient routés sur le bus général Main Mix (ou sur deux sous-groupes).

Toutes les autres commandes correspondent à celles des canaux mono (fader, touche MUTE, etc.).

◊ **Remarque : Lorsque vous routez le signal d'un canal stéréo sur des sous-groupes (touche SUB), le potentiomètre BAL du canal doit rester en position intermédiaire pour que le signal alimente les deux sous-groupes et reste ainsi stéréo.**

2.3 Canaux stéréo 21 à 24 (SL2442FX-PRO) et 29 à 32 (SL3242FX-PRO)

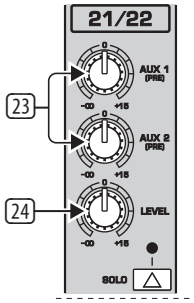


Fig. 2.8: Canaux stéréo supplémentaires

Votre EURODESK possède deux canaux stéréo supplé-mentaires ne comportant que deux départs auxiliaires (AUX 1 et AUX 2 23) et un potentiomètre LEVEL 24. Les deux départs étant pré-fader, ils sont parfaits pour le monitoring (retours). Etant donné que ces canaux ne possèdent pas de touche de routing, ils sont toujours assignés au bus général Main Mix. Comme les autres canaux stéréo, ils possèdent deux entrées ligne sur jacks pour les côtés stéréo gauche et droit. En revanche, ces deux canaux supplémentaires sont dotés d'une fonction d'écoute (touche SOLO).

FR

Comme les entrées CD/TAPE (voir 49), ces canaux sont parfaits pour recevoir le signal d'un lecteur CD, d'une platine cassette ou de toute autre source stéréo de niveau ligne.

2.4 Sous-groupes 1 à 4

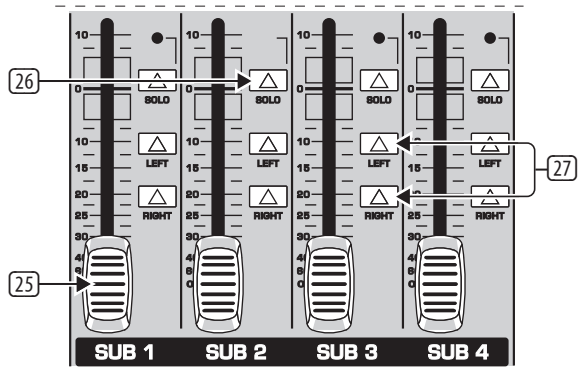


Fig. 2.9: Sous-groupes 1 à 4

L'EURODESK possède 4 sous-groupes sur lesquels on peut rassembler le signal de plusieurs canaux en une somme mono ou stéréo. On règle le niveau de cette somme avec un fader de sous-groupe (mono) ou deux faders de sous-groupe (stéréo). Utilisez les sorties des sous-groupes pour alimenter un enregistreur multi-piste.

25 Le fader de chaque sous-groupe règle le volume du signal de la sortie du sous-groupe en question (voir 26). Selon la position des touches de routing (voir 27), ce fader règle aussi le niveau du signal du sous-groupe dans le bus général Main Mix.

26 Lorsqu'elle est enfoncée, la touche **SOLO** route le signal de son sous-groupe sur le bus Solo (Solo In Place) ou PFL (Pre Fader Listen). Cette fonction permet d'écouter isolément le signal du sous-groupe sans affecter le signal de la sortie Main Out ou Sub Out. Dans le sous-groupe, le signal d'écoute est prélevé avant le fader (PFL, mono) ou après le fader (Solo) en fonction de la position de la touche SOLO/PFL 40. La LED SOLO vous rappelle que la touche SOLO est enfoncée.

27 Les touches de routing de chaque sous-groupe permettent d'assigner leur signal au bus général Main Mix. Ce faisant, vous pouvez déterminer si le signal est routé sur le côté gauche du bus général Main Mix (touche **LEFT** enfoncée), sur son côté droit (touche **RIGHT** enfoncée) ou sur ses deux côtés (touches LEFT et RIGHT enfoncées). Si vous avez réalisez un pré-mixage stéréo sur les sous-groupes 1 et 2, le sous-groupe 1 doit être routé sur le côté gauche du bus général Main Mix et le sous-groupe 2 sur le côté droit afin de conserver l'image stéréo. Si vous avez réalisé un pré-mixage mono sur un sous-groupe, celui-ci doit être routé sur les côtés gauche et droit du bus général pour que le signal soit audible des deux côtés.

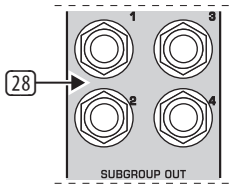


Fig. 2.10: Sorties des sous-groupes 1 à 4

28 On peut récupérer le signal de chaque sous-groupe aux sorties sur jacks **SUBGROUP OUT**. Pour enregistrer plus de deux pistes simultanément, reliez ces sorties aux entrées d'un enregistreur multi-piste (voir chapitre 4.1 « Configuration de studio »).

2.5 Section Mono Out pour Subwoofer

La sortie mono de la console délivre le signal du bus général Main Mix réduit en mono. Cette sortie peut par exemple alimenter un ampli supplémentaire. Un filtre passe-bas réglable permet de limiter le signal de cette sortie à ses fréquences les plus basses. Cette section est donc idéale pour alimenter un subwoofer. Ce signal est mono car les basses fréquences, du fait de leur longueur d'onde, sont très difficiles à situer dans l'espace, ce qui rend leur diffusion en stéréo inutile.

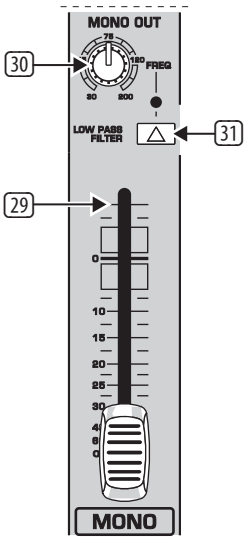


Fig. 2.11: Fader Mono Out et filtre passe-bas

29 Le fader **MONO** contrôle le volume du signal délivré par la sortie MONO OUT (voir 32).

30 Utilisez le potentiomètre **FREQ** pour déterminer la fréquence de coupure du filtre passe-bas (de 30 à 200 Hz). Toutes les fréquences situées au-dessus de cette fréquence sont supprimées du signal de la sortie MONO OUT une fois le filtre activé.

31 On active le filtre passe-bas avec la touche **LOW PASS FILTER**. La LED correspondante s'allume.

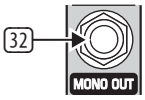


Fig. 2.12: Sortie Mono Out

32 Le signal mono est délivré par la sortie sur jack **MONO OUT**. Câblez cette sortie avec l'entrée d'un ampli de puissance ou d'un subwoofer actif. Vous pouvez également utiliser afin d'alimenter un circuit de retours supplémentaire pour des casques par exemple. Dans ce cas, la bande passante du signal ne doit pas être limitée par le filtre passe-bas que vous devez désactiver.

2.6 Section Main Out

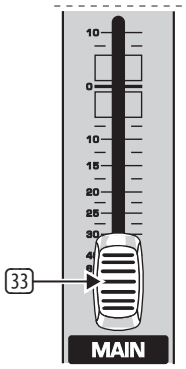


Fig. 2.13: Fader de la sortie générale Main Out

33 Le fader de haute précision **MAIN** règle le niveau de sortie du bus général Main Mix.

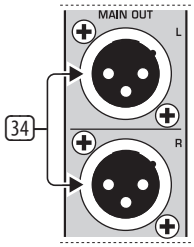


Fig. 2.14: Sorties Main Out sur XLR

34 Les sorties **MAIN OUT** sur XLR symétriques de niveau nominal +4 dBu délivrent le signal du bus général Main Mix.

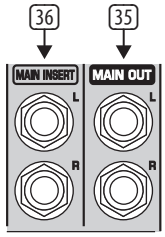


Fig. 2.15: Sorties sur jacks Main Out et Main Insert

35 Les sorties supplémentaires **MAIN OUT** délivrent également le signal du bus principal Main Mix.

36 Comme pour les inserts des canaux, les inserts **MAIN INSERT** permettent de câbler un processeur de dynamique ou un égaliseur afin de traiter le signal du bus général Main Mix. Le périphérique câblé dans l'insert MAIN traite le signal des sorties Main Out (XLR et jacks), de la sortie MONO OUT (voir 32) et de la sortie PHONES/CTRL ROOM (voir 46) lorsque la touche MAIN de la section PHONES/CONTROL ROOM est enfoncée.

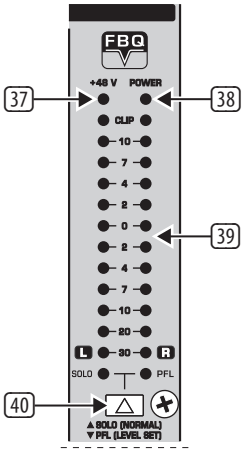


Fig. 2.16: Afficheur de niveau

37 La LED « **+48 V** » s'allume pour vous signaler que l'alimentation fantôme nécessaire au fonctionnement des micros électrostatiques est activée. On la met en service grâce à la touche correspondante située sur le panneau arrière de la console.

38 La LED **POWER** signale que la console est allumée.

39 L'afficheur de niveau indique en permanence le niveau exact du signal de sortie. Dès que vous appuyez sur une touche SOLO, celle d'un canal par exemple, l'afficheur indique le niveau du signal en question, soit avant le fader (PFL), soit après le fader (SOLO) selon la position de la touche SOLO/PFL (voir 40). Etant donné que le signal PFL est toujours mono, son niveau ne s'affiche que sur la chaîne de LED gauche.

40 La touche **SOLO/PFL** permet de choisir si le signal dont on a actionné la touche SOLO doit être écouté avant le fader (PFL) ou après le fader (SOLO). La diode correspondante s'allume. Le niveau du signal est alors indiqué par l'afficheur (voir 39). Pour régler le niveau d'entrée d'un signal avec le potentiomètre GAIN, sélectionnez le mode PFL afin que le niveau affiché soit indépendant de la position du fader du canal.

2.6.1 Talk Back

La fonction Talk Back de l'EURODESK vous permet de communiquer avec les musiciens dans la cabine d'enregistrement ou sur la scène. Le signal Talk Back est routé sur les sorties AUX SEND parce qu'on les utilise généralement pour réaliser les circuits de retours (retours de scène ou casques).

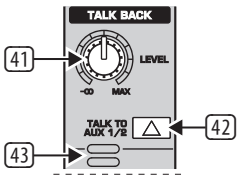


Fig. 2.17: Fonction Talk Back

41 Le potentiomètre **LEVEL** détermine le volume du signal Talk Back dans les sorties AUX 1/2.

42 Utilisez la touche **TALK TO AUX 1/2** pour activer le micro Talk Back intégré à la console. Son signal est ensuite routé sur les départs auxiliaires AUX SEND 1 et 2. La touche ne possédant pas de détente pour des raisons de commodité, maintenez-la enfoncée tant que vous parlez.

43 Voici l'emplacement du micro Talk Back intégré à la console.

FR

2.6.2 Phones & Control Room

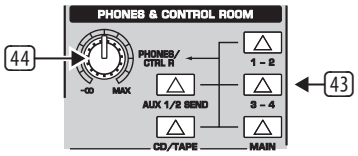


Fig. 2.18: Section Phones/Control Room

44 Le potentiomètre **PHONES/CTRL R** règle le volume sonore du casque relié à la sortie PHONES/CTRL ROOM OUT (voir 46). Cette sortie peut également alimenter des moniteurs actifs ou un ampli de puissance.

45 Ces touches vous permettent de sélectionner le signal assigné à la sortie PHONES/CTRL ROOM. Vous pouvez choisir le signal général MAIN, le signal CD/TAPE, le signal AUX 1/2 et les signaux des sous-groupes 1 - 2 et 3 - 4.

Fig. 2.19: Sortie Phones/Control Room

46 La sortie sur jack stéréo **PHONES/CTRL ROOM OUT** est conçue pour alimenter un casque ou un système d'écoute.

◊ **Des volumes sonores élevés peuvent endom-mager votre système auditif ainsi que votre casque audio et vos haut-parleurs. Allumez≈toujours votre système d'écoute en dernier et éteignez-le toujours en premier afin d'éviter que tout bruit de mise sous-tension ne lui soit transmis. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**

2.7 CD/Tape

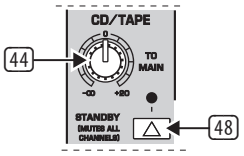


Fig. 2.20: CD/Tape

47 Le potentiomètre **TO MAIN** détermine le volume du signal de l'entrée CD/Tape (voir 49) dans le bus principal Main. Il peut par exemple s'agir du signal d'un lecteur CD.

48 Lorsque la touche **STANDBY** est enfoncée, tous les canaux de la console sont coupés et seul le signal CD/Tape parvient au bus principal Main Mix. Lors des changements de scène, cette fonction vous permet d'évitez que les bruits issus de la scène soient transmis à la sono via les micros, ce qui pourrait endommager les membranes de vos haut-parleurs. L'ingéniosité de cette fonction repose sur le fait que le fader général Main peut rester ouvert afin de vous permettre de diffuser de la musique arrivant en CD/TAPE INPUT 49. Les faders des canaux peuvent également conserver sans risque leurs réglages respectifs.

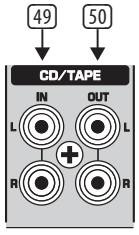


Fig. 2.21: Connecteurs CD/Tape

49 Il s'agit de l'entrée **CD/TAPE INPUT** sur cinch/RCA. Reliez-y un lecteur CD, une platine cassette ou toute autre source de niveau ligne. On règle le niveau de ce signal à l'aide du potentiomètre TO MAIN.

50 Les sorties **CD/TAPE OUTPUT** sur cinch/RCA délivrent le signal du bus général Main Mix. Câblez-y un enregistreur cassette ou DAT pour enregistrer votre mixage. Dans la console, le signal est prélevé avant le fader Main (pré-fader) et n'est donc pas influencé par les éventuels mouvements de ce fader.

2.8 Départs auxiliaires Master Aux Send 1 et 2

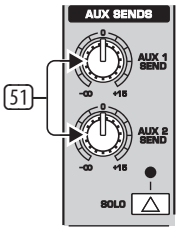


Fig. 2.22: Départs auxiliaires Master Aux Send

51 Les potentiomètres **AUX SEND1** et **2** permettent de régler le volume global du signal délivré par les sorties Aux Send correspondantes (voir 52). Autrement dit, ils déterminent le niveau général de tous les signaux routés sur les départs auxiliaires AUX 1 et AUX 2. La section AUX SEND possède elle aussi une touche SOLO.

Fig. 2.23: Sorties auxiliaires Master Aux Send

52 Les sorties **AUX SEND1** et **2** délivrent le signal des départs auxiliaires AUX SEND. Elles peuvent servir à alimenter des circuits de retour ou des processeurs d'effets externes. Dans ce dernier cas, le signal d'effet peut-être reconduit dans la console via les retours d'effet STEREO FX RETURN (voir 67) ou des entrées de canaux.

2.9 Egaliseur graphique stéréo 9 bandes

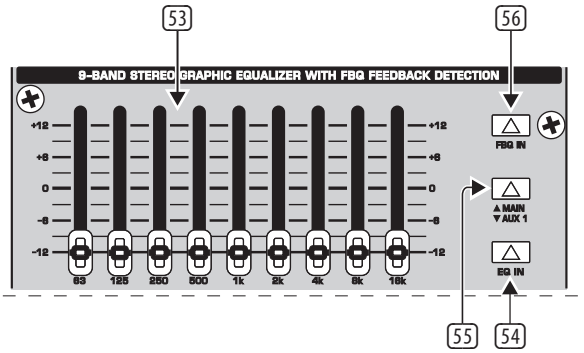


Fig. 2.24: Egaliseur graphique stéréo

53 Votre EURODESK possède un égaliseur graphique stéréo 9 bandes utilisable pour traiter soit le signal général Main, soit le signal AUX 1. Cet outil est essentiellement destiné à la correction acoustique des lieux.

54 Appuyez sur la touche **EQ IN** pour activer l'égaliseur. Les LED des fader s'allument.

55 La touche **MAIN/AUX 1** sélectionne le signal à égaliser. Vous pouvez choisir entre les signaux Main et AUX 1.

56 Appuyez sur la touche **FBQ IN** pour activer le système FBQ de détection de larsens. La LED des faders dont la bande contient une ou plusieurs fréquences d'accrochage brille plus que les autres. Abaissez lentement le fader des bandes de fréquences en question jusqu'à ce que les larsens disparaissent.

◊ **Lorsque la touche est en position « AUX 1 » (voir 55), les LED des faders de l'égaliseur indiquent simultanément les signaux MAIN et AUX 1. Dès qu'un larsen apparaît dans l'un de ces signaux, le signal sans larsen est supprimé de l'affichage pour permettre l'indication claire de la fréquence d'accrochage. Si le larsen apparaît dans le signal principal MAIN, placez la touche 55 en position« MAIN » pour pouvoir supprimer la fréquence d'accrochage avec l'égaliseur 9 bandes.**

2.10 Section effets

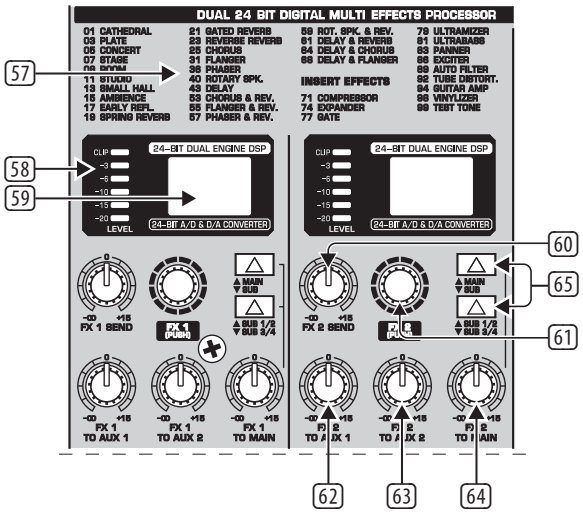


Fig. 2.25: Modules d'effets numériques

57 Il s'agit de la liste de toutes les presets de chaque processeur d'effets (consultez également le chapitre 3. « Processeur d'effets numérique »).

58 Les afficheurs FX LED indiquent le niveau d'entrée de chaque processeur d'effets. Veillez à ce que la LED Clip ne s'allume que sur les crêtes du signal. Lorsqu'elle reste constamment allumée, le multi-effet est en surcharge et peut générer des distorsions désagréables.

59 Les afficheurs **Effect** indiquent en permanence le numéro de la preset sélectionnée.

60 Les potentiomètres Master **FX 1 SEND** et **FX 2 SEND** règlent le niveau global des deux départs d'effet routés sur la sortie FX Send 66 et le module d'effets intégré respectifs. Lorsque les potentiomètres FX SEND sont fermés, les modules d'effets intégrés et les sorties FX ne reçoivent aucun signal.

61 On sélectionne une preset pour chaque module d'effets en tournant les encodeurs **FX 1** et/ou **FX 2**. Pour valider votre choix, appuyez brièvement sur l'encodeur en question (fonction PUSH).

62 Utilisez les potentiomètres **FX 1** (et 2)**TO AUX 1** pour ajouter l'effet généré par le module interne FX 1 ou FX 2 au signal moniteur AUX 1. Bien entendu, le processeur d'effets en question doit être alimenté par un signal, autrement dit le potentiomètre FX des canaux et et le potentiomètre FX SEND correspondants doivent être ouverts (tout comme les faders des canaux).

63 Utilisez les potentiomètres **FX 1** (et 2) **TO AUX 2** pour ajouter l'effet généré par le module interne FX 1 ou FX 2 au circuit de retours AUX 2. Les remarques du point 62 s'appliquent également à ces commandes.

64 Utilisez les potentiomètres **FX 1** (et 2) **TO MAIN** pour ajouter l'effet généré par le ou les modules internes au bus général Main Mix ou aux sous-groupes 1 et 2 (ou 3 et 4) selon la position de la touche située en dessous (voir 65). Lorsque le potentiomètre est en butée gauche, aucun effet n'est audible. Bien entendu, le fader et les potentiomètres FX des canaux ainsi que les potentiomètres FX SEND correspondants doivent être ouverts.

65 Ce sélecteur permet de router le signal d'effet sur le bus général Main Mix ou les sous-groupes 1 - 2 ou 3 - 4. Si la touche **MAIN/SUB** située au-dessus est relâchée, le signal d'effet est ajouté au bus général Main Mix et la touche **SUB 1/2 / SUB 3/4** n'a aucune fonction. Lorsque le sélecteur est enfoncé (position SUB), la touche **SUB 1/2 / SUB 3/4** vous permet de déterminer à quelle paire de sous-groupes les effets sont ajoutés : sous-groupes 1 et 2 (SUB 1/2) ou sous-groupes 3 et 4 (SUB 3/4).

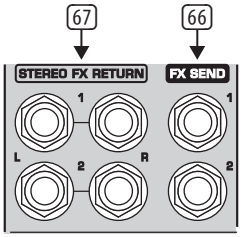


Fig. 2.26: Connecteurs FX Send/Return de départ et de retour d'effet

66 Les signaux de départ d'effet FX Send sont délivrés par les sorties **FX SEND 1** et **2**. Raccordez-les par exemple à l'entrée de processeurs d'effets externes. Dans ce cas, les modules d'effets internes ne délivrent aucun signal!

67 Généralement, on câble les sorties des processeurs externes avec les retours d'effet Stereo **FX RETURN1** et **2** de la console. Le signal de ces entrées est routé directement sur le bus général Main Mix.

Fig. 2.27: Connecteur pour pédale

68 Le connecteur **FOOTSW**(ITCH) est destiné au câblage d'un double commutateur au pied grâce auquel vous pourrez activer et désactiver séparément et à distance les modules d'effets FX 1 et FX 2. La pointe du jack commande le module FX 1 et la bague le module FX 2.

FR

2.11 Panneau arrière

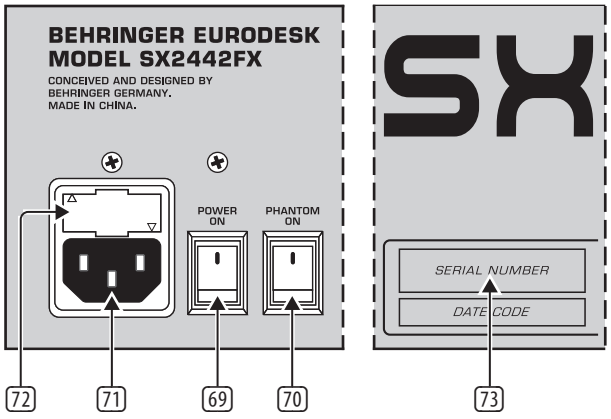


Fig. 2.28: Panneau arrière de l'EURODESK

69 Pour allumer l'appareil, actionnez le commutateur **POWER**. Assurez-vous qu'il est en position « Arrêt » avant de brancher la console sur la tension secteur.

◊ **Avertissement : Le commutateur POWER ne dissocie pas totalement l'appareil de la tension secteur. Pour désolidariser l'appareil du secteur, débranchez son cordon d'alimentation ou son alimentation secteur. Lorsque vous installez le produit, assurez-vous que sa prise électrique ou son alimentation secteur est facile d'accès. Débranchez l'appareil avant de le laisser inutilisé pendant un long laps de temps.**

70 La touche **PHANTOM** active l'alimentation fantôme de l'entrée XLR des canaux mono. Cette alimentation est nécessaire au fonctionnement des micros électrostatiques. La LED « **+48 V** » (voir 37) s'allume lorsque l'alimentation fantôme est en fonction. L'utilisation de micros dynamiques reste généralement possible à condition qu'ils soient symétriques. En cas de doute, contactez le fabricant de vos micros !

71 On effectue la liaison avec la tension secteur grâce à l'**EMBASE IEC** standard et au cordon d'alimentation fourni.

72 Le **PORTE-FUSIBLE** vous permet de remplacer le fusible. Pour tout changement de fusible, utilisez impérativement un fusible de même type. Consultez aussi le chapitre 6 « Caractéristiques Techniques ».

73 **NUMERO DE SERIE** de votre EURODESK.

3. Processeur d'Effets Numérique

DUAL 24-BIT DIGITAL MULTI-EFFECTS PROCESSOR			
01 CATHEDRAL	21 GATED REVERB	59 ROT. SPK. & REV.	79 ULTRAMIZER
03 PLATE	23 REVERSE REVERB	61 DELAY & REVERB	81 ULTRABASS
05 CONCERT	25 CHORUS	64 DELAY & CHORUS	83 PANNER
07 STAGE	31 FLANGER	68 DELAY & FLANGER	86 EXCITER
09 ROOM	36 PHASER		89 AUTO FILTER
11 STUDIO	40 ROTARY SPK.	INSERT EFFECTS	92 TUBE DISTORT.
13 SMALL HALL	43 DELAY		94 GUITAR AMP
15 AMBIENCE	53 CHORUS & REV.	71 COMPRESSOR	98 VINYLIZER
17 EARLY REFL.	55 FLANGER & REV.	74 EXPANDER	99 TEST TONE
19 SPRING REVERB	57 PHASER & REV.	77 GATE	

Fig. 3.1: Liste des presets d'effet

99 presets de qualité irréprochable

Voici la liste de toutes les presets de chaque processeur d'effets interne. Ces modules vous proposent différents algorithmes classiques de reverb, chorus, flanger, delay ainsi que diverses combinaisons d'effets issus de notre célèbre processeur rackable VIRTUALIZER PRO DSP2024P. Pour alimenter le processeur d'effets avec un signal, ouvrez le potentiomètre FX des canaux ainsi que le potentiomètre général FX SEND. Les processeurs intégrés présentent l'avantage de ne pas devoir être câblés, réduisant ainsi les risques de boucle de masse et de niveaux irréguliers.

Effets parallèles

Les presets 1 à 70 sont des « effets d'auxiliaire » classiques. Ainsi, lorsque vous ouvrez le potentiomètre FX 1 (ou 2) TO MAIN, vous ajoutez le signal d'effet au signal original. Pour régler la balance entre ces deux signaux, utilisez la commande de départ d'effet général FX SEND et/ou le potentiomètre FX 1/2 TO MAIN.

Pour ajouter des effets au circuit de retours AUX 1 (ou 2), le principe est le même, seulement vous devrez régler la balance entre signal original et signal d'effet avec le potentiomètre AUX 1 (ou 2) des canaux et avec la commande FX TO AUX 1 (ou 2). Bien entendu, le processeur d'effets doit être alimenté par un signal en ouvrant le potentiomètre FX 1 (ou 2) des canaux. Dans les canaux, assurez-vous aussi que la touche PRE est enfoncée sans quoi les circuits moniteurs seront influencés par la position des faders des canaux.

Effets d'insert (canal « muté »)

Les presets au delà de 70 contiennent des effets d'insert. Contrairement aux effets parallèles, ils ne s'ajoutent pas au signal original mais le traite dans son ensemble. Pour utiliser les presets d'insert, le canal à traiter ne doit être routé sur aucun bus (touches SUB et MAIN relâchées). Seul le signal du processeur d'effet doit être routé sur le bus général Main Mix (potentiomètresFX 1/2, FX SEND 1/2 et FX TO MAIN 1/2).

◊ **Le fader du canal à traiter ainsi que le potentiomètre FX 1 ou 2 permettent de régler le niveau du signal alimentant le processeur d'effets interne.**

FR

4. Exemples de Câblage

4.1 Configuration de studio

Cet exemple de câblage présente une configuration d'enregistrement multipiste sur 4 pistes. Les signaux de la batterie et de le basse sont rassemblés sur deux sous-groupes dont les sorties délivrent le signal à enregistrer sur deux pistes. Les deux sous-groupes restants comportent la guitare, le synthé (canal stéréo) et les deux voix. Leurs sorties sont raccordées aux deux entrées restées libres de l'enregistreur pour alimenter ses deux pistes restantes. Les quatre sorties de l'enregistreur (retours magnéto) sont reliées à quatre canaux mono de l'EURODESK. La basse est compressée par le premier module d'effets interne avant d'attaquer l'enregistreur. Etant donné que la compression est un effet d'insert, le canal de la basse n'est routé sur aucun bus (touches SUB et MAIN relâchées). Pour que le signal de la basse compressée atteigne les sous-groupes, on route les sorties du module d'effets concerné directement sur les sous-groupes (potentiomètre FX TO MAIN). Dans la section d'effet FX 1 ou 2, la touche MAIN/SUB doit être enfoncé et la touche SUB 1/2 / SUB 3/4 relâchée.

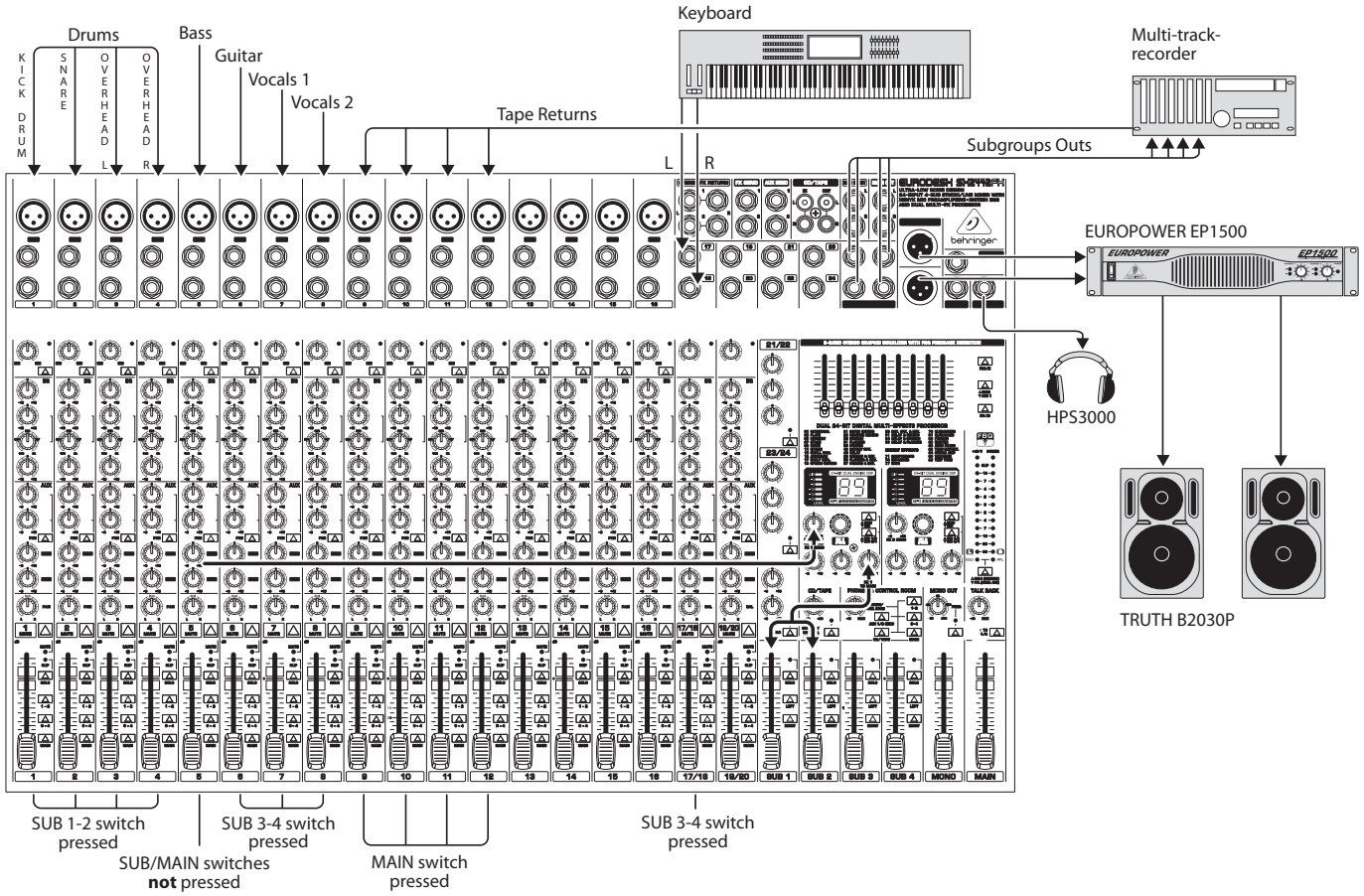


Fig. 4.1: Câblage de la console en studio

◊ **Dans les canaux de retour magnéto, assurez-vous qu'aucune touche de routing vers les sous-groupes n'est enfoncée (1-2 et 3-4) sous peine de générer une boucle pouvant engendrer un larsen en début d'enregistrement. Enfoncez uniquement la touche MAIN de ces canaux pour que les retours magnéto soient audibles via les sorties Main Out et Phones/CTRL Room.**

FR

4.2 Configuration de live

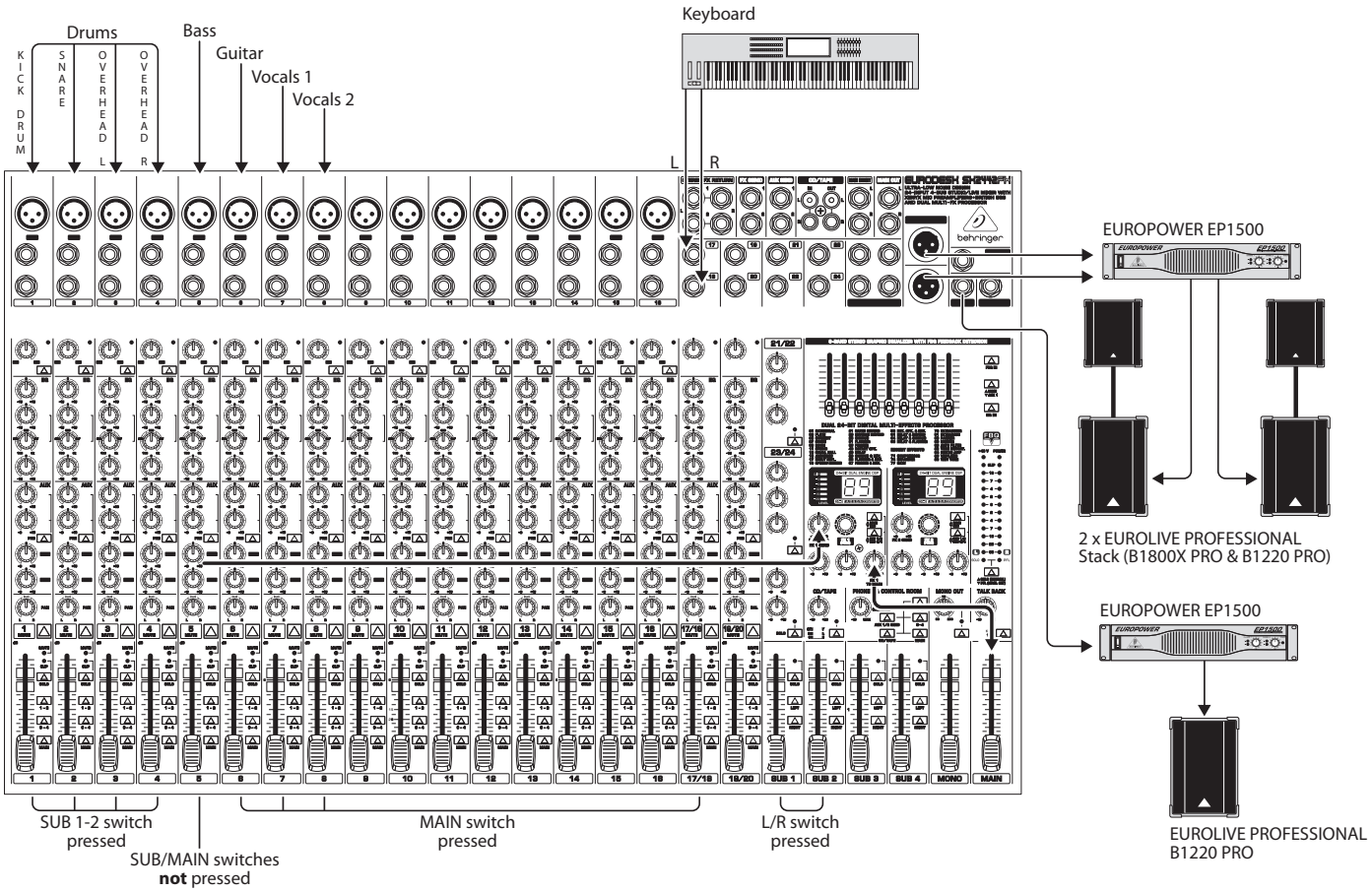


Fig. 4.2: Câblage de la console en live

Cet exemple présente une configuration de live classique. Comme dans l'application précédente, les sources sont composées de quatre micros batterie, d'une basse, d'un synthé (canal stéréo), d'une guitare et de deux micros voix. Les quatre canaux de la batterie (grosse caisse, caisse claire et overheads gauche et droit) sont rassemblés sur deux sous-groupes eux-même routés sur le bus général Main Mix. Cela permet de régler le niveau global de la batterie en n'utilisant que deux faders (faders des sous-groupes). Comme dans l'exemple précédent, l'un des modules d'effets compresse la basse. Par conséquent, le canal de la basse n'est routé sur aucun bus et le signal du processeur d'effet en question est routé directement sur le bus général Main Mix. Dans ce cas, la touche MAIN/SUB doit être relâchée. La position de la touche SUB 1/2 / SUB 3/4 ne joue aucun rôle.

5. Liaisons Audio

Les entrées et sorties sur jacks de l'EURODESK BEHRINGER sont des embases jack mono asymétriques, à l'exception de l'entrée ligne symétrique des canaux mono et stéréo et des sorties générales Main Out. Bien entendu, vous pouvez utiliser la console indifféremment avec des liaisons symétriques et asymétriques. Les entrées et sorties Tape sont des embases cinch/RCA.

◊ **Assurez-vous de la compétence suffisante des personnes qui installent et utilisent votre appareil. Pendant et après l'installation, vérifiez qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager votre matériel.**

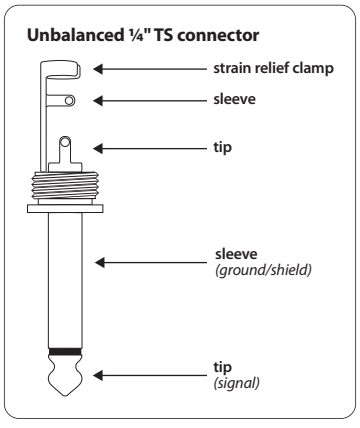


Fig. 5.1: Jack mono 6,3 mm

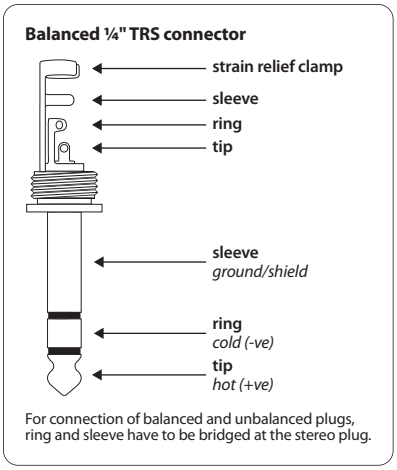


Fig. 5.2: Jack stéréo 6,3 mm

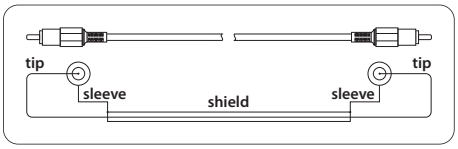


Fig. 5.3: Câble Cinch/RCA

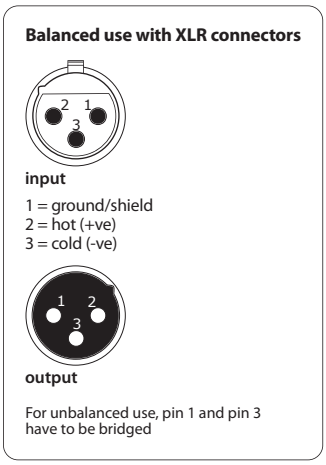


Fig. 5.4: Liaisons XLR

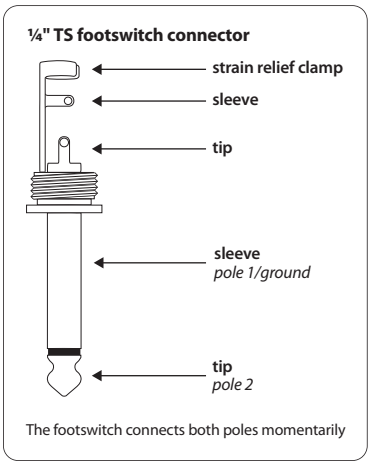


Fig. 5.5: Jack stéreo pour pédale marche/arrêt

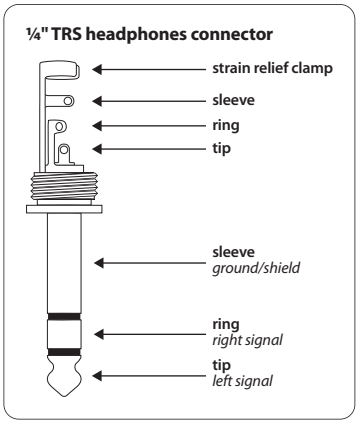


Fig. 5.6: Jack stéréo pour casque

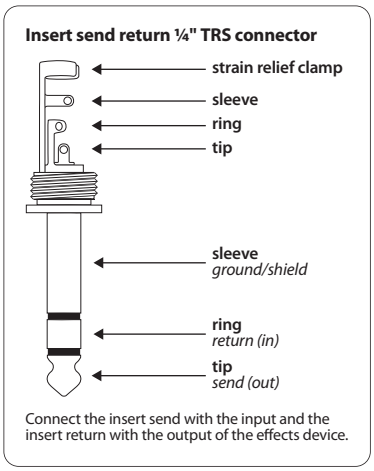


Fig. 5.7: Jack d'insert (départ-retour)

FR

6. Presets

Effet	Description	Exemples d'application
EFFETS PARALLELES		
Cathedral	Reverb très dense et très longue reproduisant l'acoustique d'une cathédrale.	Instruments solo/ Voix dans des longs morceaux.
Plate	Imitation des plaques d'autrefois.	« Classique » pour batterie (caisse claire) et voix.
Concert	Imitation de l'acoustique d'un petit théâtre ou d'une grande salle de concert.	Confère une atmosphère (par. voix dans une pièce radiophonique).
Stage	Reverb très dense, conçue initialement pour les applications live.	Donne de « l'ampleur » par ex. au son de nappes de synthé.
Room	On entend très distinctement la réflexion des murs du lieu simulé.	Effet de reverb qui doit rester discret.
Studio	Confère de l'espace, les signaux sonnent naturellement et ne sont pas « plats ».	Pour relever les sources de son dans le mix.
Small Hall	Simulation d'une salle plus ou moins petite et vivante (c'est-à-dire très réfléchissante).	Convient bien pour la batterie.
Ambience	Simule une pièce moyenne sans réflexions tardives.	Extrêmement polyvalent.
Early Reflections	Reverb très dense possédant des premières réflexions très marquées.	Batterie, percussion, basse slappée.
Spring Reverb	Simulation de la reverb classique à ressort.	Extrêmement polyvalent.
Gated Reverb	Reverb coupée artificiellement.	Crée un son de caisse claire extrêmement « marquant ».
Reverse Reverb	Une reverb inversée. Autrement dit, la reverb commence doucement et s'amplifie progressivement.	Crée un son de voix renversé.
Chorus	Légère transposition du signal original.	Extrêmement polyvalent (guitare, voix, basse, synthé, etc.).
Flanger	Un signal légèrement ralenti est ajouté au signal original. Il en découle des retards de phases des signaux.	Extrêmement polyvalent (guitare, voix, basse, synthé, etc.).
Phaser	Fonctionne également selon le principe du retard de phases.	Extrêmement polyvalent (guitare, voix, basse, synthé, etc.).
Rotary Speaker	Simulation de l'effet classique appliqué aux orgues.	Orgues/ synthé.
Delay	Un retard du signal d'entrée avec plusieurs répétitions.	Extrêmement polyvalent.
Chorus & Reverb	Combinaison de l'effet Chorus et de la reverb.	Un classique pour les voix.
Flanger & Reverb	Effet flanger et reverb.	Utilisation universelle.
Phaser & Reverb	Combinaison d'un effet flanger et d'un effet reverb.	Utilisation universelle.
Rotary Speaker & Reverb	Combinaison d'un Rotary Speaker et d'une reverb.	Orgues/synthé/guitare électrique.
Delay & Reverb	Delay et Hall.	La combinaison la plus fréquente pour les voix, les guitares solo, etc.
Delay & Chorus	Diffusion du signal avec effets intéressants de répétition.	Laisse paraître les voix marquantes et confère du « caractère ». La compréhension de la langue est maintenue.
Delay & Flanger	Comparable à l'effet Delay & Chorus, cependant avec modulation et démodulation perceptible.	Idéal pour la création de son « psychédélique ».
EFFETS INSERT		
Compressor	Certains passages légers sont soulignés, d'autres forts sont affaiblis.	Tous les signaux uniques imaginables, mais aussi les signaux de somme.
Expander	La dynamique n'est pas étranglée (voir Compressor), mais intensifiée : les bruits parasites (bruits, bourdonnements, etc.) sont affaiblis.	Signaux uniques; à l'origine pour la microphonie.
Gate	Une porte s'ouvre à un moment concret, pour laisser passer un signal. Ensuite elle se referme.	« Neutralisation » de micros avec contre-réaction / élimination des bruits parasites.
Ultramizer	Compression extrêmement efficace par une adaptation automatique des paramètres de compression.	Traitement de signaux de somme, pour conserver un niveau de sortie homogène.
Ultrabass	Combinaison de processeur sub-harmonique, excitateur basse et limiteur.	Amélioration des sons de synthé/ effet sonore pour basse électrique.
Panner	Le signal va et vient entre les côtés stéréo.	Utilisable comme effet spécial (par ex. sonorisation de pièces radiophoniques).
Exciter	Des sons harmoniques artificiels sont ajoutés au signal. Résultat : Présence et « puissance sonore » sont augmentés.	Aussi bien pour signaux de somme que pour signaux uniques. Pour les voix, l'excitateur confère une meilleure compréhension de la langue.
Auto Filter	La bande de fréquence est augmentée suivant le niveau, identique à l'effet auto-sél. pour guitares électriques.	Applications DJ/effet de son pour événements live/ guitares électriques/basses électriques.
Tube Distortion	Simulation de la distorsion de tubes connue pour les amplis de guitare.	Guitares électriques/voix/synthé.
Guitar Amp	Simulation d'un ampli pour guitare.	Guitares électriques/basses électriques.
Vinylizer	Simule le craquement des vieux disques vinyl.	Applications DJ/effet sonore pour événements live.
Test Tone	Son de test d'une fréquence de 1 kHz.	Réglage des niveaux d'une sono.

7. Caractéristiques Techniques

FR

Entrées Mono

Entrées micro (XENYX Mic Preamp)

Type	connecteur XLR, symétrie électronique, étage d'entrée discret

Mic E.I.N.[1] (20 Hz - 20 kHz)

@ 0 Ω impédance d'entrée	-134 dB / 135,7 dB A pondéré
@ 50 Ω impédance d'entrée	-131 dB / 133,3 dB A pondéré
@ 150 Ω impédance d'entrée	-129 dB / 130,5 dB A pondéré

Bande Passante

<10 Hz - 160 kHz	-1 dB
<10 Hz - 200 kHz	-3 dB
Amplification	de +10 dB à +60 dB
Niveau d'entrée max.	+12 dBu @ +10 dB Gain
Impédance	env. 2,6 kΩ symétrique
Rapport signal/bruit	110 dB / 112 dB A pondéré (0 dBu In @ +22 dB Gain)
Distorsion (THD + N)	0,005 % / 0,004 % A pondéré

Entrée « Ligne »

Type	jack stéréo 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	env. 20 kΩ symétrique, env. 10 kΩ asymétrique
Amplification	de -10 dB à +40 dB
Niveau d'entrée max.	+22 dBu @ 0 dB gain

Amortissement des fades[2] (amortissement de la diaphonie)

Fader Main fermé	90 dB
Canal « muté »	84 dB
Fader du canal fermé	85 dB

Bande passante (Mic In → Main Out)

<10 Hz - 90 kHz	+0 dB / -1 dB
<10 Hz - 160 kHz	+0 dB / -3 dB

Entrées Stéréo

Type	2 x jack stéréo 6,3 mm, symétrique
Impédance	env. 20 kΩ symétrique, env. 10 kΩ asymétrique
Amplification	de -20 dB à +20 dB
Niveau d'entrée max.	+22 dBu @ 0 dB gain

CD/Tape In

Type	Embases cinch/RCA
Impédance	env. 10 kΩ
Niveau d'entrée max.	+22 dBu

Egaliseur

Egaliseur canaux mono

Graves (LOW)	80 Hz / ±15 dB
Médiums (MID)	de 100 Hz à 8 kHz / ±15 dB
Aigus (HIGH)	12 kHz / ±15 dB
Coupe-bas (LOW CUT)	80 Hz, 18 dB/oct.

Egaliseur canaux stéréo

Graves (LOW)	80 Hz / ±15 dB
Bas-médiums (LOW MID)	500 Hz / ±15 dB
Hauts-médiums (HIGH MID)	3 kHz / ±15 dB
Aigus (HIGH)	12 kHz / ±15 dB

Inserts Canaux

Type	jack stéréo 6,3 mm, asymétrique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu

AUX/FX Send

Type	jack mono de 6,3 mm, asymétrique
Impédance	env. 120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu

FX Returns

Type	jack mono de 6,3 mm, asymétrique
Impédance	env. 10 kΩ
Niveau d'entrée max.	+22 dBu

Sorties Sous-Groupes

Type	jack mono de 6,3 mm, asymétrique
Impédance	env. 120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu

Sorties MAIN sur XLR

Type	connecteur XLR, symétrie électronique
Impédance	env. 240 Ω symétrique, env. 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+28 dBu

FR

Sorties MAIN sur Jacks

Type	jack stéréo 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	env. 240 Ω symétrique, env. 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+28 dBu

Main Inserts

Type	jack stéréo 6,3 mm, asymétrique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu

Sortie Mono

Type	jack mono de 6,3 mm, asymétrique
Impédance	env. 120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu
Low Pass	variable, de 30 Hz à 200 Hz, 18 dB/oct.

Sortie Phones/CTRL Room

Type	jack stéréo 6,3 mm, asymétrique
Niveau de sortie max.	+19 dBu / 150 Ω (+25 dBm)

CD/Tape Out

Type	Embases cinch/RCA
Impédance	env. 1 kΩ
Niveau de sortie max.	+22 dBu

DSP

Type	Texas Instruments
Convertisseur	Delta-Sigma 24 bits, suréchantillonnage 64/128x
Fréq. d'échantillonnage	46 kHz

Main Mix Caractéristiques du Système[3] (Bruit)

Main mix @ -∞, Fader canaux @ -∞	-100 dB / -102,5 dB A pondéré
Main mix @ 0 dB, Fader canaux @ -∞	-82 dB / -85 dB A pondéré
Main mix @ 0 dB, Fader canaux @ 0 dB	-72 dB / -75 dB A pondéré

Alimentation Électrique

Consommation électrique	50 W
Fusible (100 - 240 V~, 50/60 Hz)	T 2,0 A H 250 V
Connexion secteur	Embase IEC standard

Dimensions/Poids

SX2442FX

Dimensions (H x L x P)	100 x 682 x 410 mm (3,9 x 26,9 x 16,1")
Poids (net)	8,6 kg (19 lbs)

SX3242FX

Dimensions (H x L x P)	100 x 896 x 410 mm (3,9 x 35,3 x 16,1")
Poids (net)	11,0 kg (24,3 lbs)

[1] Equivalent Input Noise

[2] 1 kHz rel. à 0 dBu ; 20 Hz - 20 kHz ; entrée ligne ; sortie Main ; Gain unitaire.

[3] 20 Hz - 20 kHz ; mesuré sur sortie Main. Canaux 1 à 4, Gain unitaire ; égaliseur neutre ; tous canaux sur Main Mix ; canaux 1/3 à gauche, canaux 2/4 à droite. Référence = +6 dBu

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. Caractéristiques Techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

We Hear You

behringer.com

behringer